

TTN

27



MOLLY, MILLY, LILLY - Câu chuyện trưởng thành

4 THƯƠNG SƠN DƯƠNG QUÀ

Chủ đề:
TÌNH CẢM
GIA ĐÌNH



Nguyên tác: Gill Pittar
Truyện: Cao Hồng Ba

Tranh: Triệu Hiếu Vũ
Dịch giả: Minh Thúy



NHÀ XUẤT BẢN ĐÀ NẴNG

Trường Tiểu học Hải Lý

THƯ VIỆN

Số:

CHỦ ĐỀ

Tình cảm
gia đình

MOLLY, MILLY, LILLY - câu chuyện trưởng thành

4

thương sơn dương quá

Nguyên tác: Gill Pittar
Tranh: Triệu Hiếu Vũ

Truyện: Cao Hồng Ba
Dịch giả: Minh Thủy



NHÀ XUẤT BẢN ĐÀ NẴNG



Molly, Milly, Lilly - Câu chuyện trưởng thành

*** Thương sơn dưỡng quá**

Text copyright © Ge Bing Illustration © Zhao Xiao Yu
First published by China Children's Press & Publication Group
Vietnamese edition copyright © 2020 by Huy Hoang Cultural JSC.
Huy Hoang Bookstore 2020
Vietnamese translation rights arranged through An Lac JSC.
All Rights Reserved

Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam

Molly, Milly, Lilly - Câu chuyện trưởng thành : Chủ đề: Tình cảm gia đình :
Truyện tranh / Nguyên tác: Gill Pittar ; Truyện: Cao Hồng Ba ; Tranh: Triệu Hiếu
Vũ ; Minh Thuý dịch. - Đà Nẵng ; H. : Nxb. Đà Nẵng ; Công ty Văn hoá Huy
Hoàng. - 21cm

T.4: Thương sơn dưỡng quá. - 2020. - 27tr.

ISBN 9786048453442

1. Văn học thiếu nhi 2. Truyện tranh 3. New Zealand
823 - dc23

DGK0004p-CIP



TÌNH YÊU CỦA MẸ

Nuôi con vất vả khiến sơn dương mẹ gầy đi nhiều, nhưng sơn dương vẫn rất hạnh phúc. Câu chuyện của sơn dương đã giúp Molly, Milly, Lilly thêm thấu hiểu về tình mẹ, và càng yêu thương mẹ hơn nữa.



Tuy chúng mình rất khác,
Nhưng thân thiết không ngờ!
Màu da tuy không giống
Cũng đều là tuổi thơ!



Milly, Molly và Lilly cùng đạp xe đi dạo dưới chân núi. Ba bạn nhỏ bỗng nhìn thấy một chú sơn dương đang gặm cỏ ven đường.



“Trông sơn dương thật mập mập dễ thương!” Lilly reo lên, “tớ yêu nó quá!”



Lilly hái một nắm cỏ non, tiến lại gần hỏi:
“Chào sơn dương, em có muốn ăn cỏ không?”
Sơn dương kêu be be rồi ăn ngon lành.



Milly cầm thanh chocolate, băn khoăn hỏi:
“Sơn dương có thích ăn chocolate không nhỉ?”
Molly cười nói: “Ai cũng thích ăn chocolate,
nhưng sơn dương thì chắc là không đâu!” Lilly
hỏi: “Thế sơn dương có thích ăn táo không?”



Đúng vậy, chú sơn dương chỉ hít hít thanh chocolate rồi bỏ đi. Milly thất vọng nói: “Hình như tớ đã làm sơn dương không vui thì phải.” Lilly hỏi: “Hay là nó ghét mùi chocolate?”



Ba cô bạn nhìn theo sơn dương đi khuất,
bàn tán một lúc, rồi cùng nhau đạp xe về nhà.



Hai tuần sau, Milly, Molly
và Lilly lại rủ nhau đạp xe ra
vùng núi ngoại ô hôm trước.



Milly nói: “Tớ thấy nhớ chú sơn dương mập hôm trước.” Molly cũng cười nói: “Ồ, tối qua tớ vừa mơ thấy sơn dương!”

Lilly giục: “Chúng mình đạp nhanh lên, không chừng lại gặp được sơn dương đấy!”



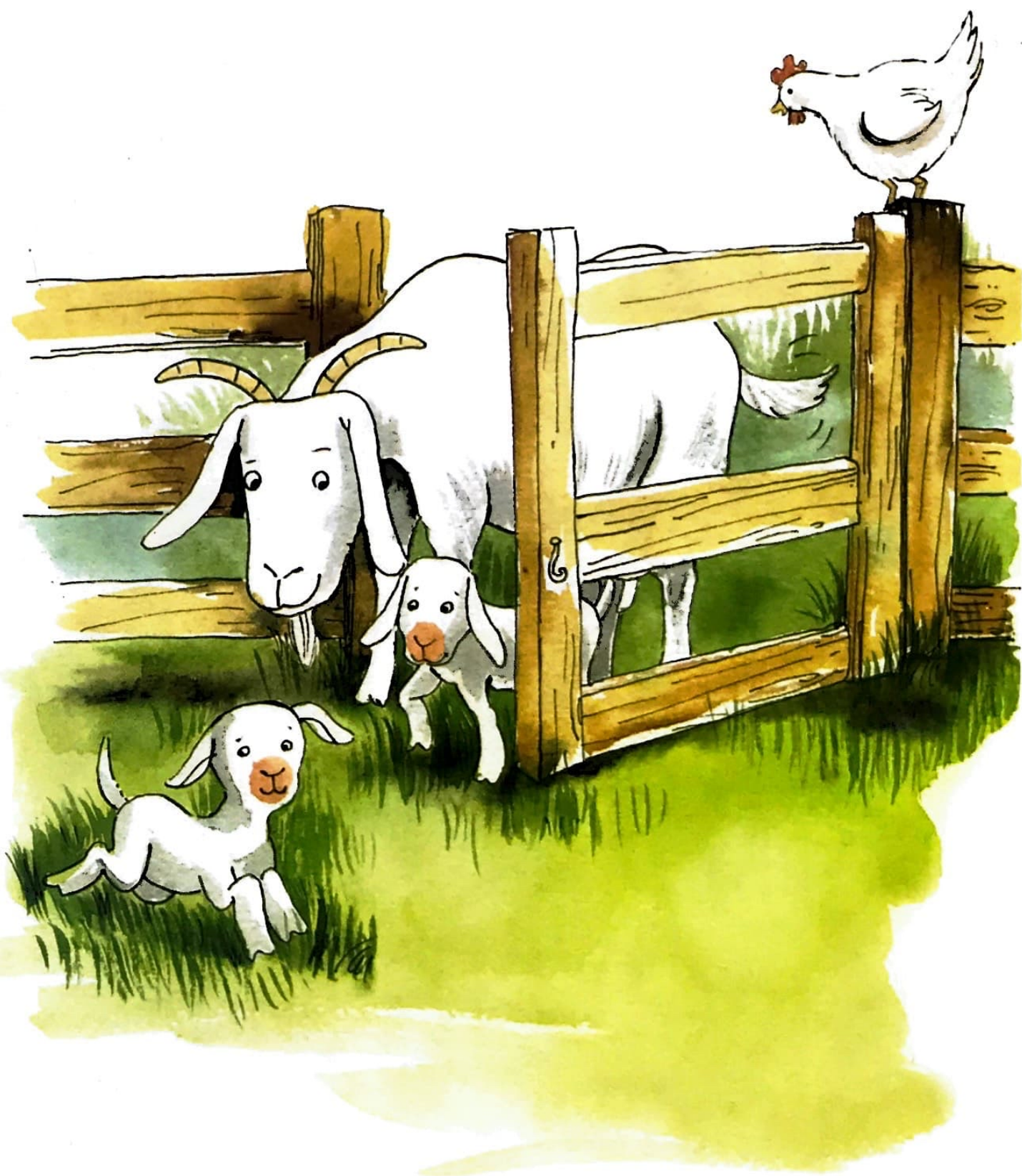
Ba cô bạn đạp xe đến chỗ hôm trước, và nhìn thấy một chú sơn dương đang gặm cỏ. Milly kêu lên: “Sơn dương kìa, nhưng không phải em hôm trước đâu. Em này gầy quá.”



Ba cô bé ngơ ngác nhìn nhau: “Nhưng đây đúng là chỗ hôm trước mà. Chẳng lẽ sơn dương biết biến hình?”



Bác nông dân đang đứng ở gần đó, nghe thấy ba cô bé thắc mắc thì ôn tồn nói: “Vẫn là chú sơn dương hôm trước đó, nhưng vì nó đã làm mẹ nên gây đi nhiều.”



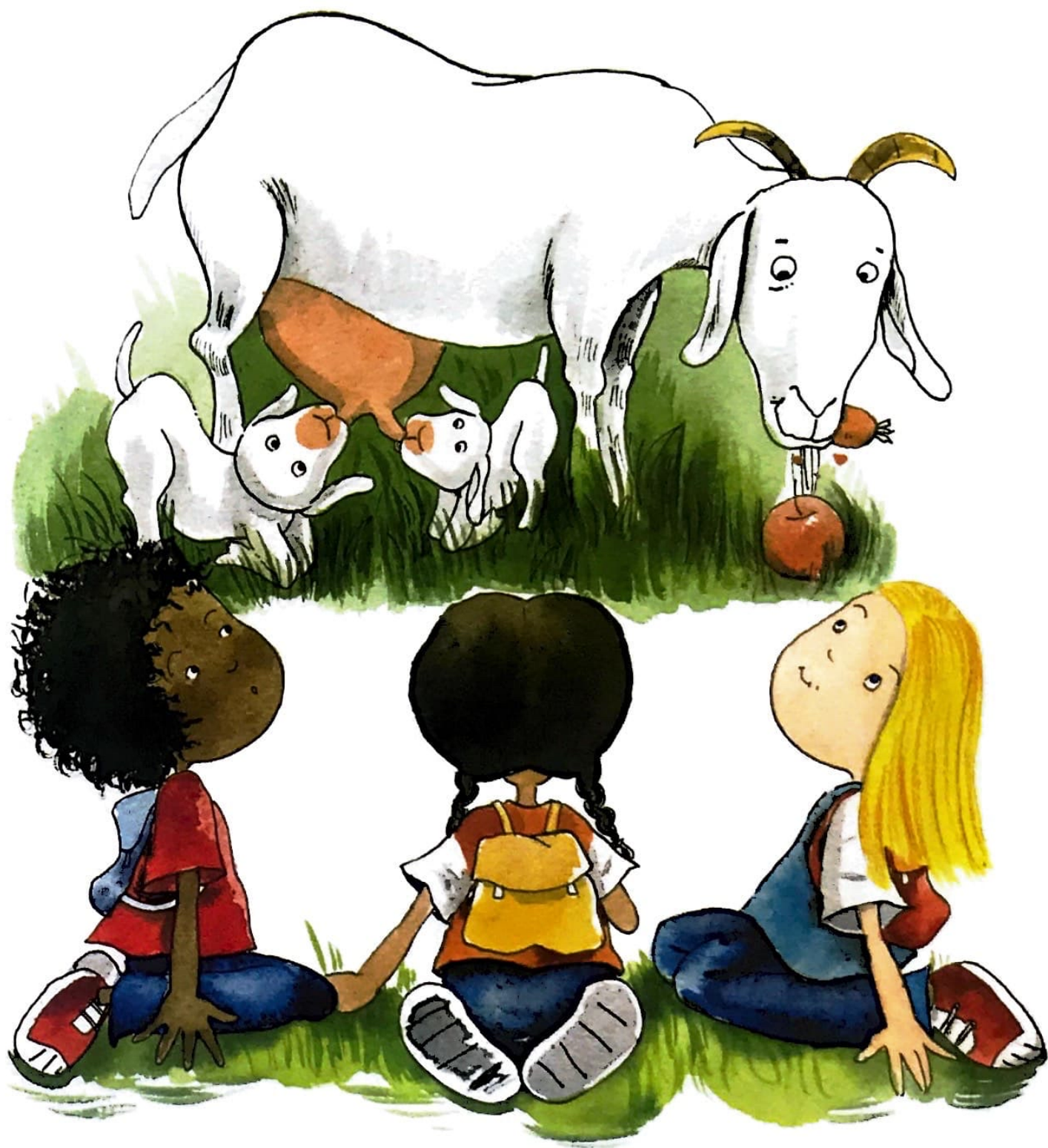
Giải thích xong, bác mở cánh cửa gỗ
vây quanh bãi cỏ, từ bên trong, hai chú sơn
dương nhỏ xiu tung tăng chạy ra.

Sơn dương mẹ
âu yếm liếm láp hai
con. Hai chú sơn
dương con rúc đầu
tìm bầu vú mẹ, rồi
bú sữa thật vui vẻ.





Lilly mở chiếc túi mang theo, lấy ra một quả táo đỏ au, hai củ cà rốt tươi rói đưa cho sơn dương mẹ. Sơn dương mẹ kêu be be rồi ăn rau rầu trông thật ngon lành.



“Trước đây sơn dương mập mập lắm, mà giờ gầy xẹp đi thế này, trông cứ như là hai em sơn dương khác nhau ấy.” Lilly nói.



“Phải đấy.” Milly nói, “chắc chắn là làm mẹ và nuôi con vất vả lắm. Tớ thương sơn dương mẹ quá.”



Molly vuốt ve sơn dương mẹ nói: “Lần sau chúng tớ sẽ mang thêm nhiều táo và cà rốt, để sơn dương ăn cho mau khoẻ nhé.”



Hai chú sơn dương con bú no sữa mẹ, bèn
tung tăng chạy ra bãi cỏ nô giỡn.



Chốc chốc, sơn dương mẹ lại kêu be be gọi con âu yếm. Sơn dương không hề thấy vất vả, mà rất hạnh phúc khi được làm mẹ!



“Sơn dương cũng yêu thương con cái như tất cả những người mẹ trên thế gian này.” Milly xúc động nói. Lilly chống cằm suy tư: “Tự đứng tỏ thấy nhớ mẹ tớ quá!”



“Tớ cũng thương sơn dương mẹ lắm, cho nên tớ sẽ càng yêu mẹ tớ hơn!” Molly nở một nụ cười đầy yêu thương.



“Nhìn sơn dương ăn ngon lành quá, tự dưng tớ thấy đói bụng. Hôm nay mẹ bảo sẽ làm bánh cho tớ đấy.” Lilly vui vẻ nói, “các cậu tới nhà tớ ăn bánh nhé!”

Ba bạn nhỏ lại ríu rít đạp xe về nhà, ai cũng háo hức muốn thưởng thức món bánh thương yêu của mẹ Lilly!



GỢI Ý ĐỌC

1 Nhớ lại

Nhớ lại các nhân vật trong câu chuyện: Milly, Molly, Lilly, bác nông dân, sơn dương mẹ.

2 Trả lời câu hỏi

Tại sao chú sơn dương lại gầy?

Sơn dương mẹ thích ăn gì?

Nhìn thấy sơn dương mẹ, Milly, Molly và Lilly đã nhớ tới ai?

3 Tìm hiểu

Tìm hiểu về chủ đề chính của câu chuyện: tình cảm gia đình và lòng biết ơn với những người đã sinh ra ta: Sơn dương vì vất vả nuôi con, đem lại dòng sữa mát lạnh cho con, nên đã gầy hơn trước rất nhiều. Milly, Molly và Lilly thương sơn dương mẹ vất vả nuôi con, từ đó lại càng thấu hiểu sâu sắc tình yêu của mẹ.

4 Thực hành

Viết: Bé hãy viết ra những lời yêu thương muốn nói với mẹ.

Nói: Bé thử kể lại thường ngày mẹ đã chăm sóc mình thế nào.

Làm: Hãy giúp mẹ làm những công việc vừa với sức mình.

Sáng tác: Hãy kể lại diễn cảm câu chuyện này, hoặc tự sáng tác truyện kể, tranh vẽ về chủ đề tương tự.



MOLLY, MILLY, LILLY - CÂU CHUYỆN TRƯỜNG THÀNH
★ Thương sơn dưỡng quá ★



NHÀ XUẤT BẢN ĐÀ NẴNG

Địa chỉ: Số 03 Đường 30 Tháng 4, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng

Tell: 0236.3797814 - 3797823 Fax: 0236.3797875

www.nxbdanang.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản:

Giám đốc: NGUYỄN THÀNH

Chịu trách nhiệm nội dung:

Tổng biên tập: NGUYỄN KIM HUY

Biên tập: Nguyễn Thị Thanh Thủy

Trình bày: An Lạc Group

Thiết kế bìa: Quang Vinh

Sửa bản in: An Lạc



HUYHOANG

LIÊN KẾT XUẤT BẢN

CÔNG TY CỔ PHẦN VĂN HOÁ HUY HOÀNG

110D Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội

Tel: 0243.736.5859 - 736.6075 Fax: 0243.7367783

Email: info@huyhoangbook.vn

CHI NHÁNH PHÍA NAM

357A Lê Văn Sỹ, P1, Q. Tân Bình, TP. HCM

Tel: 0283.991.3636 - 991.2472 Fax: 0283.991.2482

Email: cnsaigon@huyhoangbook.vn

www.huyhoangbook.vn

Mã sách tiêu chuẩn quốc tế (ISBN): 978-604-84-5344-2. In 3.000 cuốn, khổ 14.5x20.5 cm tại Doanh nghiệp tư nhân In Hà Phát. Địa chỉ: Số 06 Ngọc Hà, Q. Ba Đình, TP. Hà Nội. Số xác nhận đăng ký xuất bản: 2924-2020/CXBIPH/09-90/ĐaN. Số QĐXB: 800/QĐ-NXBĐaN Nhà xuất bản Đà Nẵng cấp ngày 04/08/2020. In xong nộp lưu chiểu năm 2020

Cảm ơn bạn đã chọn sách của Huy Hoàng!

Mọi góp ý xin gửi về: rights@huyhoangbook.vn



MOLLY và **MILLY** là hai nhân vật nổi tiếng được “khai sinh” từ loạt truyện của họa sĩ Gill Pittar người New Zealand. Câu chuyện về hai cô bé có cái tên gần giống nhưng khác màu da, màu tóc là những bài học ngộ nghĩnh về kỹ năng sống và kỹ năng xã hội. Câu chuyện đã được dịch ra rất nhiều ngôn ngữ và chuyển thể thành phim hoạt hình.

Trong bộ truyện mới này, hai cô bé kết bạn với bé gái Lilly, và tiếp tục những câu chuyện dễ thương, những bài học trưởng thành sinh động đầy khoan dung và yêu thương trong một thế giới không có bất cứ khoảng cách nào.

Mời các em đón đọc trọn bộ 5 tập
“Molly, Milly, Lilly - Câu chuyện trưởng thành” nhé!



ISBN: 978-604-

9 786048 14



8 935095 630271

Giá: 18.000VNĐ